

ufesa

IB Splash / IB Deep / IB Sandy

TABLA DE PLANCHAR

Tábua de engomar

Ironing board

Planche à repasser

Taula de planxar

Asse da stiro

Bügelbrett

Дъска за гладене

طاولة كي الملابس



ES / manual de instrucciones

PT / manual de instruções

EN / instructions manual

FR / mode d'emploi

CA / manual d'istruccions

IT / manuale di istruzioni

DE / bedienungsanleitung

BG / ръководство за употреба

AR / تعليمات الاستخدام

GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA. ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Para ajustar la altura de la tabla, mantenga pulsado el regulador automático para subirla o bajarla, según la altura deseada. Para plegarlo, invierta el sentido de las operaciones anteriores. Guarde la tabla de planchar en posición vertical, con el lado de apoyo de la plancha hacia arriba.

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

Aunque dispone de protección, el apoyo de la plancha, después de utilizarse, se calienta. Por lo tanto, no debe tocarlo hasta que se enfríe, de lo contrario correrá el riesgo de quemarse. No permita que los niños jueguen cerca de la tabla de planchar mientras está desplegada. No deje la plancha enchufada sobre la funda cuando no la utilice. Colóquelo más bien en el apoyo de la plancha. Aumentará considerablemente la durabilidad de su funda. No permita que niños o adultos se apoyen en la tabla de planchar. Pliegue siempre la tabla de planchar cuando no la utilice.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

PORTUGUÊS

OBRIGADO POR ESCOLHER A UFESA. ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPETATIVAS.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Para regular a altura da tábua, prima continuamente o regulador automático para a subir ou descer, de acordo com a altura pretendida. Para o dobrar, inverta o sentido das operações anteriores. Guarde a tábua de engomar na posição vertical, com o apoio do ferro virado para cima.

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

Embora tenha proteção, a parte de repouso do ferro aquece após a sua utilização. Portanto, você não deve tocá-lo até que esfrie, caso contrário, corre o risco de se queimar. Não permita que as crianças brinquem perto da tábua de engomar enquanto esta estiver desdobrada. Não deixe o ferro conectado sobre a tampa quando não estiver usando. Colocá-lo antes na parte de repouso do ferro. Você aumentará consideravelmente a durabilidade da sua cobertura. Não permitir que crianças ou adultos se apoiem na tábua de engomar. Dobre sempre a tábua de engomar quando não a estiver a utilizar.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANK YOU FOR CHOOSING UFESA. WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

FITTING INSTRUCTIONS

To adjust the board's height, keep pressing the automatic regulator in order to raise or lower it, according to the desired height. To fold it, reverse the sense of the previous operations. Store the ironing board in a vertical position, with the iron rest side up.

SAFETY RECOMMENDATIONS

Although it has protection, the iron rest, after it is used, heats up. Therefore, you should not touch it until it cools down, otherwise you will risk getting burned. Do not allow children to play near the ironing board while it is unfolded. Do not leave the plugged in iron over cover when you are not using it. Place it rather in the iron rest. You will considerably increase your cover's durability. Do not allow children or adults to lean on the ironing board. Always fold the ironing board when you are not using it.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

FRANÇAIS

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI UFESA. NOUS SOUHAITONS QUE CE PRODUIT VOUS APPORTE SATISFACTION ET QUE VOUS PRENIEZ PLAISIR À L'UTILISER.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Pour régler la hauteur de la planche, continuez à appuyer sur le régulateur automatique afin de l'élever ou de l'abaisser en fonction de la hauteur souhaitée. Pour le replier, suivez les opérations précédentes dans l'ordre inverse. Rangez la planche à repasser en position verticale, avec la face de repos du fer vers le haut.

RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Bien qu'elle soit protégée, la partie reposant sur le fer se réchauffe après son utilisation. Il ne faut donc pas le toucher avant qu'il ne refroidisse, sous peine de se brûler. Ne laissez pas les enfants jouer à proximité de la planche à repasser lorsqu'elle est dépliée. Ne laissez pas le fer à repasser branché au-dessus de la housse lorsque vous ne l'utilisez pas. Le placer plutôt dans la partie reposante du fer. Vous augmenterez ainsi considérablement la durabilité de votre couverture. Ne laissez pas les enfants ou les adultes s'appuyer sur la planche à repasser. Pliez toujours la planche à repasser lorsque vous ne l'utilisez pas.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

US VOLEM DONAR LES GRÀCIES PER TRIAR UFESA. DESITGEM QUE EL PRODUCTE FUNCIONI DE MANERA SATISFACTÒRIA I PLAENT PER VOSALTRES.

INSTRUCCIONS DE MUNTATGE

Per ajustar l'alçada del tauler, segueix prement el regulador automàtic per pujar-lo o baixar-lo, segons l'alçada desitjada. Per plegar-lo, seguiu les operacions anteriors en ordre invers. Guardeu la taula de planxar en posició vertical, amb el suport de planxa cap amunt.

RECOMANACIONS DE SEGURETAT

Tot i que té protecció, la part de repòs del ferro s'escalfa després d'utilitzar-lo. Per tant, no l'heu de tocar fins que es refredi, en cas contrari us arrisqueu a cremar-vos. No permeteu que els nens juguin a prop de la taula de planxar mentre està desplegada. No deixeu la planxa endollada sobre la funda quan no l'utilitzeu. Col·loqueu-lo més aviat a la part de repòs de ferro. Augmentarà considerablement la durabilitat de la teva funda. No permeteu que nens o adults es recolzin a la taula de planxar. Plegueu sempre la taula de planxar quan no l'utilitzeu.

INFORME DE GARANTIA

B&B TRENDS, SL. garanteix el compliment d'aquest producte per a l'ús al qual està destinat durant el termini establert per la legislació vigent al país de venda. En cas d'avaría durant la vigència d'aquesta garantia, l'usuari té dret a la reparació o substitució del producte sense cap càrrec si la primera no està disponible, llevat que una d'aquestes opcions resulti impossible de complir o llur compliment sigui desproporcionat. En aquest cas, es pot optar per una rebaixa del preu o la cancel·lació de la venda, que s'ha de tractar directament amb el venedor. També cobreix la substitució de peces de recanvi sempre que el producte hagi estat utilitzat d'acord amb les recomanacions especificades a aquest manual per a ambdós casos, i no hagi estat manipulat per cap tercer que no estigui autoritzat per B & B TRENDS, SL. La garantia no cobrirà cap peça subjecta a desgast. Aquesta garantia no afecta als vostres drets com a consumidor d'acord amb el que estableix la Directiva 1999/44/CE per als estats membres de la Unió Europea.

ÚS DE LA GARANTIA

El client haurà de posar-se en contacte amb un Servei Tècnic autoritzat de B&B TRENDS, SL. per a la reparació del producte. Qualsevulla manipulació del producte per part de qualsevulla persona no autoritzada per B&B TRENDS, SL., o l'ús descarat o indegut del producte deixarà sense efecte aquesta garantia. Haureu de conservar la factura de compra, el rebut o el resguard de lliurament per poder exercir els vostres drets de garantia. Si us cal el servei tècnic i l'atenció postvenda fora del territori espanyol, si us plau, dirigiu la vostra consulta al punt de venda on vau adquirir l'article.

GRAZIE PER AVER SCELTO UFESA. CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Per regolare l'altezza della lavagna, premere il regolatore automatico per alzarla o abbassarla, in base all'altezza desiderata. Per piegarlo, invertire il senso delle operazioni precedenti. Conservare l'asse da stiro in posizione verticale, con il lato di appoggio del ferro rivolto verso l'alto.

RACCOMANDAZIONI DI SICUREZZA

Nonostante la protezione, la parte appoggiata del ferro si riscalda dopo l'uso. Pertanto, non bisogna toccarlo finché non si raffredda, altrimenti si rischia di scottarsi. Non lasciare che i bambini giochino vicino all'asse da stiro quando è aperto. Non lasciare il ferro collegato sul rivestimento quando non lo si utilizza. Posizionarlo piuttosto nella parte appoggiata del ferro. Aumenterete notevolmente la durata della vostro rivestimento. Non permettere a bambini o adulti di appoggiarsi all'asse da stiro. Ripiegare sempre l'asse da stiro quando non lo si usa.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia. Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

DEUTSCH

WIR MÖCHTEN UNS BEI IHNEN BEDANKEN, DASS SIE SICH FÜR
UFESA ENTSCIEDEN HABEN. WIR HOFFEN, DASS DAS PRODUKT
ZU IHRER ZUFRIEDENHEIT FUNKTIONIERT.

MONTAGEANLEITUNGEN

Um das Brett in der Höhe zu verstellen, drücken Sie immer wieder auf den automatischen Regler, um es je nach gewünschter Höhe anzuheben oder abzusenken. Um es zu falten, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor. Lagern Sie den Bügeltisch in vertikaler Position, mit der Bügeleisenablage nach oben.

SICHERHEITSEMPFEHLUNGEN

Trotz des Schutzes erwärmt sich die Bügeleisenablage nach der Benutzung. Deshalb sollten Sie es nicht berühren, bevor es abgekühlt ist, sonst besteht die Gefahr, dass Sie sich verbrennen. Erlauben Sie Kindern nicht, in der Nähe des ausgeklappten Bügeltisches zu spielen. Lassen Sie das eingesteckte Bügeleisen nicht über der Abdeckung stehen, wenn Sie es nicht benutzen. Legen Sie es lieber in die Eisenablage. Damit erhöhen Sie die Haltbarkeit Ihrer Abdeckung erheblich. Erlauben Sie Kindern und Erwachsenen nicht, sich auf den Bügeltisch zu stützen. Klappen Sie den Bügeltisch immer zusammen, wenn Sie ihn nicht benutzen.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. garantiert die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie. Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können. Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA. НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

За да регулирате височината на дъската, натиснете автоматичния регулатор, за да я повдигнете или спуснете според желаната височина. За да го сгънете, следвайте предишните операции в обратен ред. Съхранявайте дъската за гладене във вертикално положение, с облегалката на ютията нагоре.

ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Въпреки че има защита, почиващата част на желязото се нагрива, след като се използва. Ето защо не трябва да го докосвате, докато не изстине, защото в противен случай рискувате да се изгорите. Не позволявайте на деца да играят в близост до дъската за гладене, когато тя е разгъната. Не оставяйте включената ютия над капака, когато не я използвате. Поставете го по-скоро в опорната част на дъската за гладене. Така значително ще увеличите издръжливостта на покритието си. Не позволявайте на деца или възрастни да се подпират на дъската за гладене. Винаги сгъвайте дъската за гладене, когато не я използвате.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да можете да упражните гаранционните си права. За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

نود أن نشكر على اختيارك لـ ASEFU، ونأمل أن ينال أداء المنتج رضاك واستحسانك.

تعليمات التركيب

لضبط ارتفاع الطاولة، استمر في الضغط على منظم الارتفاع التلقائي لرفعها أو خفضها حسب الارتفاع المطلوب. لطبيها، قم بعكس خطوات العمليات السابقة. قم بتخزين طاولة الكي في وضع رأسي، مع وضع مسند المكواة لأعلى.

توصيات السلامة

على الرغم من وجود الحماية، فإن حامل المكواة يسخن بعد الاستخدام. لذلك، يجب عدم لمسه حتى يبرد، وإلا ستعرض نفسك لخطر الحروق. لا تسمح للأطفال باللعب بالقرب من طاولة الكي أثناء فتحها. لا تترك المكواة المتصلة بالكهرباء فوق الغطاء عندما لا تستخدمها. ضعها بدلاً من ذلك في مسند المكواة. ستزيد بشكل كبير من متانة الغطاء الخاص بك. لا تسمح للأطفال أو البالغين بالالتكاء على طاولة الكي. قم دائماً بطي طاولة الكي عند عدم استخدامها.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري B & B TRENDS، S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج ، للاستخدام المخصص له ، خلال الفترة في بلد بيعه. للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء له من قبل شركة للدول B&B TRENDS، S.L. تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في التوجيه 1999/44/EC. الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة B&B TRENDS، S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص الفنية المعتمدة من شركة أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب غير مرخص له من قبل الضمان بالكامل B&B TRENDS، S.L. إتمام يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشتريت منها المنتج



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en **<https://sat.ufesa.com/>**

Check out your nearest service station at **<https://sat.ufesa.com/>**

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 03/2025